Ruční 12hranné nástrčné hlavice 1/2" CrV

Dvanáctihranná nástrčná hlavice 1/2" CrV 16 mm – GEKO G12216

Model: GE1222_G12216 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Klasická ruční dvanáctihranná nástrčná hlavice GEKO G12216 s vodícím čtyřhranem 1/2" (12,7 mm) v klíčovém moderním rozměru 16 mm (norma M10 ISO 4014/4017/4032 v automobilovém a strojním průmyslu) z kované oceli CrV se saténovým chromem a rýhováním.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G12216
Velikost pracovního profilu	16 mm (standardní moderní norma M10 ISO 4014 / ISO 4017 / ISO 4032 u osobních i nákladních vozů)
Pracovní profil	12hranný (Bi-Hex – záběr po 30° pro 6hranné i 12hranné šrouby M10)
Vodící čtyřhran	1/2" (12,7 mm) dle DIN 3120 / ISO 1174

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G12216
Velikost pracovního profilu	16 mm (standardní moderní norma M10 ISO 4014 / ISO 4017 / ISO 4032 u osobních i nákladních vozů)
Pracovní profil	12hranný (Bi-Hex – záběr po 30° pro 6hranné i 12hranné šrouby M10)
Vodící čtyřhran	1/2" (12,7 mm) dle DIN 3120 / ISO 1174
Materiál	Zápustkově kovaná chrom-vanadiová ocel CrV
Povrchová úprava	Matný saténový chrom
Obvodové rýhování	Svisle vroubkovaný prstenec po celém obvodu pro rychlé otáčení v prstech
Norma provedení	DIN 3124 / ISO 2725-1
Určení pohonu	Ruční ráčny 1/2", trháky, nástavce a momentové klíče 1/2" (nikoliv pro zapalovací svíčky v hluboké šachtě!)
Zákaz rázového použití	Není určeno pro rázové utahováky!
Značení na plášti	Hluboká ražba CHROME VANADIUM 16
Typické použití 16 mm	Moderní spoje M10 ISO na motorech, nápravnicích, brzdových třmenech, převodovkách a strojích

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. 12hranná pracovní komora 16 mm** – Přesný záběr na moderních šestihranných i dvanáctihranných spojích M10 ISO (kde 17mm hlavice proklouzne!).
- **2. Štíhlý válcový plášť** – Snadný přístup do zahloubených nálitků skříní převodovek a bloků motorů.
- **3. Vnitřní náběhové zkosení** – Okamžité navedení na hlavu šroubu 16 mm.
- **4. Rýhovaný prstenec (knurling)** – Protiskluzový úchop v mastných prstech při ručním vytáčení uvolněných šroubů M10.
- **5. Upínací komora 1/2" (12,7 mm)** – Přesný vnitřní čtyřhran pro 1/2" golu.
- **6. Drážky pro pojistnou kuličku** – Zajišťují pevné držení hlavice na ráčně i prodlužovacím nástavci.
- **7. Ražba CHROME VANADIUM 16** – Čitelné trvalé označení velikosti 16 mm.
- **8. Saténově chromovaný povrch** – Ochrana proti korozi, olejům a brzdové kapalině.
- **9. Dno pracovní komory** – Vymezuje správnou hloubku nasazení na standardní matice a šrouby M10 (není prodloužená na svíčky!).
- **10. Kovaný monolit CrV** – Tepelně zušlechtěná chrom-vanadiová ocel.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (EN 166) – Ochrana očí při práci v motorovém prostoru a pod vozidlem.

Zákaz rázového utahováku! – Ruční CrV hlavici nikdy nepoužívejte na rázových utahovácích!

Nepoužívejte na zapalovací svíčky! – Krátká hlavice G12216 nemá gumovou vložku ani hloubku pro keramický izolátor zapalovací svíčky 16 mm – hrozí rozlomení izolátoru svíčky!

Pracovní rukavice (EN 388) – Ochrana rukou při povolování spojů M10.

Kontrola momentu u M10! – Šrouby M10 tř. 8.8 snesou cca 49 Nm – nepřetěžujte je dlouhým 1/2" trhákem!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte rozměr šroubu M10 – moderní ISO norma má 16 mm (který často chybí ve starších golách obsahujících jen 15 a 17 mm!).
2. Zkontrolujte hlavici G12216 na nepřítomnost trhlin a nečistot.
3. Zacvakněte hlavici na 1/2" ráčnu nebo momentový klíč.
4. Očistěte hlavu šroubu od koroze a bláta.
5. Nastavte momentový klíč dle pevnostní třídy šroubu M10 (typicky 45–50 Nm u 8.8, cca 70 Nm u 10.9).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasaďte 12hran 16 mm kolmo a na plnou výšku hlavy šroubu či matice M10 ISO.
2. Povolte spoj plynulým tahem 1/2" ráčny; uvolněný šroub rychle vytočte prsty za rýhovaný obvodový prstenec.
3. Při montáži zašroubujte spoj nejprve ručně o několik závitů proti stržení závitu v hliníkovém bloku.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Dotáhněte spoj kalibrovaným momentovým klíčem 1/2".
5. Po práci hlavici otřete do sucha a uložte na pozici 16 mm v sadě.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po každém použití otřete povrch i vnitřní 12hran suchým hadrem.
Pravidelně	Kontrolujte ostrost drážek 12hranu a čistotu 1/2" čtyřhranu.
Pravidelně	Skladujte v suchém kufru goly.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Prasknutí keramiky zapalovací svíčky 16 mm	Pokus o demontáž svíčky krátkou standardní hlavicí G12216	Pro zapalovací svíčky 16 mm používejte výhradně prodlouženou svíčkovou hlavici 16 mm s gumovou/magnetickou vložkou!
Ukroucení šroubu M10 při dotahování 1/2" ráčnou	Velká páka 1/2" ráčny na závitu M10	U spojů M10 používejte úchop blíže hlavě ráčny a finální dotažení provádějte momentovým klíčem (cca 49 Nm).
Prasknutí stěny hlavice	Použití na AKU či pneumatickém rázovém utahováku	Pro rázové utahování použijte černou kovanou Cr-Mo hlavici 16 mm.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Dvanáctihranná nástrčná hlavice 1/2" CrV 16 mm – GEKO G12216**
Typové označení / Model: **GE1222_G12216** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Dvanáctihranná nástrčná hlavice 1/2" CrV 16 mm – GEKO G12216

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3124 / ISO 2725-1 (Ruční nástrčné hlavice)
- DIN 3120 / ISO 1174 (Připojovací čtyřhrany 1/2")

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.